

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 910/2006

2011/EØS/71/104

av 20. juni 2006

om endring av forordning (EF) nr. 474/2006 om opprettelse av fellesskapslisten omhandlet i kapittel II i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005 over luftfartsselskaper som er underlagt driftsforbud i Fellesskapet(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005 av 14. desember 2005 om opprettelse av en fellesskapsliste over luftfartsselskaper underlagt driftsforbud i Fellesskapet og om informasjon til lufttransportpassasjerer om identiteten til utførende luftfartsselskaper, og om oppheving av artikkel 9 i direktiv 2004/36/EF⁽¹⁾ (heretter kalt «grunnforordningen»), særlig artikkel 4, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Kommisjonen har vedtatt forordning (EF) nr. 474/2006 av 22. mars 2006 om opprettelse av fellesskapslisten omhandlet i kapittel II i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005 over luftfartsselskaper som er underlagt driftsforbud i Fellesskapet⁽²⁾.
- 2) Flere medlemsstater har i samsvar med artikkel 4 nr. 2 i grunnforordningen og artikkel 2 i kommisjonsforordning (EF) nr. 473/2006 av 22. mars 2006 om fastsettelse av gjennomføringsregler for fellesskapslisten omhandlet i kapittel II i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005⁽³⁾ over luftfartsselskaper som er underlagt driftsforbud i Fellesskapet, underrettet Kommisjonen om identiteten til ytterligere luftfartsselskaper som er underlagt driftsforbud på deres territorium, sammen med årsakene til forbudene samt alle andre relevante opplysninger.
- 3) Medlemsstatene har i samsvar med artikkel 4 nr. 3 i grunnforordningen oversendt Kommisjonen alle opplysninger som er relevante for ajourføringen av fellesskapslisten. Kommisjonen bør på dette grunnlag, på eget initiativ eller på anmodning fra medlemsstatene, beslutte å ajourføre fellesskapslisten.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 168 av 21.6.2006, s. 16, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 145/2007 av 26. oktober 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 19, 10.4.2008, s. 88.

⁽¹⁾ EUT L 344 av 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 84 av 23.3.2006, s. 14.

⁽³⁾ EUT L 84 av 23.3.2006, s. 8.

4) Kommisjonen har i samsvar med artikkel 7 i grunnforordningen og artikkel 4 i forordning (EF) nr. 473/2006 underrettet alle berørte luftfartsselskaper enten direkte eller, dersom det ikke var praktisk mulig, gjennom tilsynsmyndighetene, om de vesentlige fakta og årsaker som ville bli lagt til grunn for en beslutning om å pålegge dem driftsforbud i Fellesskapet.

5) Kommisjonen har i samsvar med artikkel 7 i grunnforordningen og artikkel 4 i forordning (EF) nr. 473/2006 gitt luftfartsselskapene mulighet til å gjennomgå dokumentene framlagt av medlemsstatene, framlegge skriftlige merknader og innen ti virkedager gi Kommisjonen og Flysikkerhetskomiteen⁽⁴⁾ en muntlig redegjørelse.

6) Kommisjonen, og i særskilte tilfeller noen medlemsstater, har i samsvar med artikkel 3 i forordning (EF) nr. 473/2006 rådspurt myndighetene med ansvar for tilsynet med de berørte luftfartsselskapene.

Buraq Air

- 7) Buraq Air har framlagt bevis på at fraktvirksomheten som førte til at selskapet ble oppført i vedlegg B til forordning (EF) nr. 474/2006, har opphørt.
- 8) Myndighetene i Libya med ansvar for tilsynet med Buraq Air har forsikret at Buraq Air oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene for virksomheten.
- 9) På grunnlag av de felles kriterier, og med forbehold for kontroll av effektiv oppfyllelse gjennom egnede inspeksjoner på bakken, er vurderingen at Buraq Air bør få tillatelse til å utøve virksomhet i Fellesskapet og derfor fjernes fra vedlegg B.

⁽⁴⁾ Opprettet ved artikkel 12 i rådsforordning (EØF) nr. 3922/91 av 16. desember 1991 om harmonisering av tekniske krav og administrative framgangsmåter i sivil luftfart (EFT L 373 av 31.12.1991, s. 4).

Luftfartsselskaper fra Den demokratiske republikk Kongo, Ekvatorial-Guinea, Liberia, Sierra Leone og Swaziland

- 10) I den nyeste utgaven av ICAOs koderegister vises det til luftfartsselskaper som er sertifisert av tilsynsmyndighetene i Den demokratiske republikk Kongo, Ekvatorial-Guinea, Liberia, Sierra Leone og Swaziland, som ikke er oppført enkeltvis på fellesskapslisten.
- 11) Myndighetene i Den demokratiske republikk Kongo, Liberia, Sierra Leone og Swaziland med ansvar for tilsynet med disse luftfartsselskapene framla ikke dokumentasjon på at disse har innstilt sin virksomhet, da Kommisjonen anmodet om det.
- 12) Myndighetene i Ekvatorial-Guinea har underrettet Kommisjonen om raske framskritt når det gjelder tilbakekalling av godkjenningssertifikater for luftfartsselskaper som ikke oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene. Myndighetene i Ekvatorial-Guinea må imidlertid framlegge ytterligere tekniske opplysninger for at Kommisjonen skal kunne fjerne disse luftfartsselskapene fra vedlegg A.
- 13) Myndighetene i Ekvatorial-Guinea har også underrettet Kommisjonen om at det er utarbeidet en plan for korrigerende tiltak for å gjennomføre og håndheve de gjeldende sikkerhetsstandardene, slik de er forpliktet til i henhold til Chicago-konvensjonen, og for å føre tilstrekkelig sikkerhetstilsyn med de luftfartsselskapene som er sertifisert i Ekvatorial-Guinea. Myndighetene i Ekvatorial-Guinea har imidlertid meddelt at en fullstendig gjennomføring av denne planen for korrigerende tiltak vil kreve mer tid.
- 14) Av hensyn til åpenhet og sammenheng bør derfor alle luftfartsselskaper sertifisert i Den demokratiske republikk Kongo, Ekvatorial-Guinea, Liberia, Sierra Leone og Swaziland som er registrert i den nyeste utgaven av ICAOs koderegister, oppføres i vedlegg A.
- 15) Det foreligger bevis på alvorlige sikkerhetsmangler ved særskilt virksomhet hos Air West Co. Ltd, som er sertifisert i Sudan. Manglene er påvist ved inspeksjoner på bakken som Tyskland har utført innenfor rammen av SAFA-programmet⁽¹⁾.
- 16) På forespørsel fra Tysklands sivile luftfartsmyndighet har Air West Co. Ltd meddelt at det er utarbeidet en handlingsplan for å utbedre sikkerhetsmanglene som er påvist ved inspeksjoner på bakken. Det finnes imidlertid fortsatt ikke noe som beviser at det er gjennomført en egnet handlingsplan for den særskilte virksomheten som det er påvist sikkerhetsmangler ved.
- 17) Myndighetene i Sudan med ansvar for tilsynet med Air West Co. Ltd framla ikke tilstrekkelige opplysninger om sikkerheten ved den særskilte virksomheten som Air West Co utøver, da Tyskland og Kommisjonen uttrykte tvil om den.
- 18) Ved en inspeksjon av luftfartøyet IL-76, med registreringsmerke ST-EWX, som nylig ble utført av Tyskland, ble det ikke påvist alvorlige mangler⁽²⁾.
- 19) På grunnlag av de felles kriterier er vurderingen derfor at Air West Co. Ltd ikke oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene, unntatt for flyginger med luftfartøyet IL-76, med registreringsmerke ST-EWX, og bør derfor oppføres i vedlegg B når det gjelder all annen virksomhet.
- 20) Det foreligger bevis på manglende oppfyllelse av særlige sikkerhetsstandarder fastsatt ved Chicago-konvensjonen. Manglene er påvist ved inspeksjoner på bakken som Frankrike har utført innenfor rammen av SAFA-programmet⁽³⁾.
- 21) Blue Wing Airlines svarte ikke godt nok på en henvendelse fra Frankrikes sivile luftfartsmyndighet og Kommisjonen om sikkerhetsaspektene ved selskapets drift.
- 22) På grunnlag av de felles kriterier er vurderingen derfor at Blue Wing Airlines ikke oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene.

Air West Co. Ltd

- 15) Det foreligger bevis på alvorlige sikkerhetsmangler ved særskilt virksomhet hos Air West Co. Ltd, som er sertifisert i Sudan. Manglene er påvist ved inspeksjoner på bakken som Tyskland har utført innenfor rammen av SAFA-programmet⁽¹⁾.

Blue Wing Airlines

- 20) Det foreligger bevis på manglende oppfyllelse av særlige sikkerhetsstandarder fastsatt ved Chicago-konvensjonen. Manglene er påvist ved inspeksjoner på bakken som Frankrike har utført innenfor rammen av SAFA-programmet⁽³⁾.
- 21) Blue Wing Airlines svarte ikke godt nok på en henvendelse fra Frankrikes sivile luftfartsmyndighet og Kommisjonen om sikkerhetsaspektene ved selskapets drift.
- 22) På grunnlag av de felles kriterier er vurderingen derfor at Blue Wing Airlines ikke oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene.

Sky Gate International Aviation

- 23) Sky Gate International Aviations godkjenningssertifikat er utstedt av Republikken Kirgisistan, men det er bevist at luftfartsselskapets hovedforetak ikke ligger der, slik Kirgisistans sivile luftfartsmyndighet oppgav, noe som er i strid med kravene i vedlegg 6 til Chicago-konvensjonen.

⁽¹⁾ LBA/D-2006-94, LBA/D-2006-97.

⁽²⁾ LBA/D-2006-294.

⁽³⁾ 0367-06-DAC AG.

- 24) Sky Gate International Aviation svarte ikke godt nok på henvendelser fra Det forente kongerikes sivile luftfartsmyndighet og Kommisjonen om selskapets hovedforetak.
- 25) Myndighetene i Republikken Kirgisistan med ansvar for tilsynet med Sky Gate International Aviation har ikke bevist at de er i stand til å føre sikkerhetstilsyn med dette luftfartsselskapet.
- 26) På grunnlag av de felles kriterier er vurderingen derfor at Sky Gate International Aviation ikke oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene.

Star Jet

- 27) Star Jets godkjenningssertifikat er utstedt av Republikken Kirgisistan, men det er bevist at luftfartsselskapets hovedforetak ikke ligger i Kirgisistan, noe som er i strid med kravene i vedlegg 6 til Chicago-konvensjonen.
- 28) Star-Jet driver tre Lockheed L-1011 Tristar-luftfartøyer hvis serienumre er identiske med serienumrene til de tre luftfartøyene som drives av Star Air, som er sertifisert av tilsynsmyndighetene i Sierra Leone og som er underlagt driftsforbud i Fellesskapet.
- 29) Star Jet svarte ikke godt nok på henvendelser fra Det forente kongerikes sivile luftfartsmyndighet og Kommisjonen om selskapets hovedforetak.
- 30) Myndighetene i Republikken Kirgisistan med ansvar for tilsynet med Star Jet har ikke bevist at de er i stand til å føre sikkerhetstilsyn med dette luftfartsselskapet.

- 31) På grunnlag av de felles kriterier er vurderingen derfor at Star Jet ikke oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene.

GST Aero Air Company

- 32) Myndighetene i Kasakhstan med ansvar for tilsynet med GST Aero Air Company har gitt Italia en liste over tre luftfartøyer som har gyldige luftdyktighetsbeviser og er

utstyrt med nødvendig sikkerhetsutstyr. De har dessuten underrettet Italia om at en plan for korrigerende tiltak er utarbeidet for å utbedre sikkerhetsmanglene som ble påvist ved Italias inspeksjoner på bakken av GST Aero Company⁽¹⁾.

- 33) Det finnes imidlertid fortsatt ikke noe som beviser at det er gjennomført en egnet handlingsplan for de påviste manglene ved driftsprosedurene til GST Aero Air Company.
- 34) På grunnlag av de felles kriterier er vurderingen derfor at GST Aero Air Company ikke oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene, og derfor fortsatt bør være oppført i vedlegg A.

Luftfartsselskaper fra Mauritania

- 35) Som nevnt i betraktning 99 i forordning (EF) nr. 474/2006 skulle det innen 23. mai 2006 foretas en vurdering av myndighetene i Mauritania med ansvar for tilsynet med Air Mauritanie og foretakene som selskapet har ansvar for. En europeisk ekspertgruppe foretok en inspeksjonsreise til Mauritania 22. mai 2006. Gruppens rapport viser at de felles kriterier i vedlegget til grunnforordningen ikke er oppfylt. Air Mauritanie bør derfor ikke oppføres på listen over luftfartsselskaper som er underlagt driftsforbud i Fellesskapet.
- 36) Den sivile luftfartssektoren i Mauritania har gjennomgått betydelige forandringer, særlig i forbindelse med vedtakelsen av en helt ny lovgivning om sivil luftfart. En videre vurdering av framgangen i gjennomføringen av den nye lovgivningen samt av nye krav og framgangsmåter bør foretas i første halvdel av 2007.

Alminnelige betraktninger om de andre luftfartsselskapene på listen

- 37) Til tross for uttrykkelige anmodninger fra Kommisjonen har det så langt ikke kommet inn noen beviser på at egnede korrigerende tiltak er fullstendig gjennomført hos de andre luftfartsselskapene som er oppført på listen av 24. mars 2006 og hos myndighetene med ansvar for tilsynet med dem. På grunnlag av de felles kriterier er vurderingen derfor at disse luftfartsselskapene fortsatt bør være underlagt driftsforbud.

⁽¹⁾ ENAC-IT-2005-166, ENAC-IT-2005-370.

38) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Flysikkerhetskomiteen —

1. Vedlegg A erstattes med vedlegg A til denne forordning.
2. Vedlegg B erstattes med vedlegg B til denne forordning.

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 474/2006 gjøres følgende endringer:

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 20. juni 2006.

For Kommisjonen

Jacques BARROT

Visepresident

VEDLEGG A

LISTE OVER LUFTFARTSSELSKAPER SOM ER UNDERLAGT ET FULLSTENDIG DRIFTSFORBUD I FELLESKAPET⁽¹⁾

Luftfartsselskapets navn som retts- subjekt som angitt i selskapets AOC (samt handelsnavn, dersom det avviker)	Nummer på godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC) eller lisens	Luftfarts- selskapets ICAO-kode	Selskapets hjemstat
Air Koryo	Ukjent	KOR	Den demokratiske folke- republikk Korea
Air Service Comores	Ukjent	Ukjent	Komorene
Ariana Afghan Airlines ⁽¹⁾	009	AFG	Afghanistan
BGB Air	AK-0194-04	POI	Kasakhstan
Blue Wing Airlines	SRSR-01/2002	BWI	Surinam
GST Aero Air Company	AK-020304	BMK	Kasakhstan
Phoenix Aviation	02	PHG	Kirgisistan
Phuket Airlines	07/2544	VAP	Thailand
Reem Air	07	REK	Kirgisistan
Silverback Cargo Freighters	Ukjent	VRB	Rwanda
Sky Gate International Aviation	14	SGD	Kirgisistan
Star Jet	30	SJB	Kirgisistan
Alle luftfartsselskaper som er sertifisert av tilsynsmyndighetene i Den demokratiske republikk Kongo, herunder		—	Den demokratiske republikk Kongo
Africa One	409/CAB/MIN/TC/017/2005	CFR	Den demokratiske republikk Kongo
AFRICAN BUSINESS AND TRANSPORTATIONS	Ukjent	ABB	Den demokratiske republikk Kongo
AFRICAN COMPANY AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/017/2005	FPY	Den demokratiske republikk Kongo
AIGLE AVIATION	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
AIR BOYOMA	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
AIR CHARTER SERVICES (ACS)	Ukjent	CHR	Den demokratiske republikk Kongo
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/010/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
AIR PLAN INTERNATIONAL	Ukjent	APV	Den demokratiske republikk Kongo
AIR TRANSPORT SERVICE	Ukjent	ATS	Den demokratiske republikk Kongo

⁽¹⁾ Luftfartsselskaper oppført i vedlegg A kan få tillatelse til å utøve trafikkrettigheter ved å leie et luftfartøy med besetning («wet-lease») fra et luftfartsselskap som ikke er underlagt driftsforbud, forutsatt at det oppfyller gjeldende sikkerhetsstandarder.

Luftfartsselskapets navn som retts- subjekt som angitt i selskapets AOC (samt handelsnavn, dersom det avviker)	Nummer på godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC) eller lisens	Luftfarts- selskapets ICAO-kode	Selskapets hjemstat
AIR TROPIQUES SPRL	409/CAB/MIN/TC/007/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
ATO — Air Transport Office	Ukjent	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/038/2005	BUL	Den demokratiske republikk Kongo
BUSINESS AVIATION SPRL	409/CAB/MIN/TC/012/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
BUTEMBO AIRLINES	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
CAA — Compagnie Africaine d'Aviation	409/CAB/MIN/TC/016/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/032/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
CENTRAL AIR EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/011/2005	CAX	Den demokratiske republikk Kongo
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Den demokratiske republikk Kongo
CHC STELAVIA	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
COMAIR	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION	409/CAB/MIN/TC/016/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
CONGO AIR	Ukjent	CAK	Den demokratiske republikk Kongo
C0-ZA AIRWAYS	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
DAHLA AIRLINES	Ukjent	DHA	Den demokratiske republikk Kongo
DAS AIRLINES	Ukjent	RKC	Den demokratiske republikk Kongo
DOREN AIRCARGO	409/CAB/MIN/TC/0168/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
ENTERPRISE WORLD AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/031/2005	EWS	Den demokratiske republikk Kongo
ESPACE AVIATION SERVICES	Ukjent	EPC	Den demokratiske republikk Kongo
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/014/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/MNL/ CM/014/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
FUNTSHI AVIATION SERVICE	Ukjent	FUN	Den demokratiske republikk Kongo
GALAXY CORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0002/ MNL/CM/014/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo

Luftfartsselskapets navn som retts- subjekt som angitt i selskapets AOC (samt handelsnavn, dersom det avviker)	Nummer på godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC) eller lisens	Luftfarts- selskapets ICAO-kode	Selskapets hjemstat
GR AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0403/TW/ TK/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
GLOBAL AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/029/2005	BSP	Den demokratiske republikk Kongo
GOMA EXPRESS	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
ITAB — International Trans Air Business	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
Jetair — Jet Aero Services, SPRL	Ukjent	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
KINSHASA AIRWAYS, SPRL	Ukjent	KNS	Den demokratiske republikk Kongo
KIVU AIR	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
LAC — Lignes Aériennes Congolaises	Ukjent	LCG	Den demokratiske republikk Kongo
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/013/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
Malila Airlift	409/CAB/MIN/TC/008/2005	MLC	Den demokratiske republikk Kongo
MANGO MAT	Ministerens underskrift	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
OKAPI AIRWAYS	Ukjent	OKP	Den demokratiske republikk Kongo
RWABIKA «BUSHI EXPRESS»	Ukjent	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
SAFARI LOGISTICS	409/CAB/MIN/TC/0760/V/ KK/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
SCIBE AIRLIFT	Ukjent	SBZ	Den demokratiske republikk Kongo
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/034/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
SHABAIR	Ukjent	SHB	Den demokratiske republikk Kongo
TEMBO AIR SERVICES	4 0 9 / C A B / V C - M I N / TC/0405/2006	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0033/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
TRACEP	Ukjent	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TC/035/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo

Luftfartsselskapets navn som retts- subjekt som angitt i selskapets AOC (samt handelsnavn, dersom det avviker)	Nummer på godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC) eller lisens	Luftfarts- selskapets ICAO-kode	Selskapets hjemstat
TRANSPORTS AERIENNES CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/034/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
TRANS SERVICE AIRLIFT	Ukjent	TSR	Den demokratiske republikk Kongo
UHURU AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/039/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
WALTAIR AVIATION	409/CAB/MIN/TC/036/2005	Ukjent	Den demokratiske republikk Kongo
WIMBI DIRI AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/005/2005	WDA	Den demokratiske republikk Kongo
ZAIRE AERO SERVICE	Ukjent	ZAI	Den demokratiske republikk Kongo
Alle luftfartsselskaper som er sertifisert av tilsynsmyndighetene i Ekvatorial-Guinea, herunder			Ekvatorial-Guinea
AIR BAS	Ukjent	RBS	Ekvatorial-Guinea
Air Consul SA	Ukjent	RCS	Ekvatorial-Guinea
AIR MAKEN	Ukjent	AKE	Ekvatorial-Guinea
AIR SERVICES GUINEA ECUATORIAL	Ukjent	SVG	Ekvatorial-Guinea
AVIAGE	Ukjent	VGG	Ekvatorial-Guinea
Avirex Guinee Equatoriale	Ukjent	AXG	Ekvatorial-Guinea
CARGO PLUS AVIATION	Ukjent	CGP	Ekvatorial-Guinea
CESS	Ukjent	CSS	Ekvatorial-Guinea
CET AVIATION	Ukjent	CVN	Ekvatorial-Guinea
COAGE — Compagnie Aeree de Guinee Equatorial	Ukjent	COG	Ekvatorial-Guinea
COMPANIA AEREA LINEAS ECUATOGUINEANAS DE AVIACION SA (LEASA)	Ukjent	LAS	Ekvatorial-Guinea
DUCOR WORLD AIRLINES	Ukjent	DWA	Ekvatorial-Guinea
Ecuato Guineana de Aviacion	Ukjent	ECV	Ekvatorial-Guinea
ECUATORIAL EXPRESS AIRLINES	Ukjent	EEB	Ekvatorial-Guinea
Ecuatorial Cargo	Ukjent	EQC	Ekvatorial-Guinea
EQUATAIR	Ukjent	EQR	Ekvatorial-Guinea
EQUATORIAL AIRLINES, SA	Ukjent	EQT	Ekvatorial-Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACION	Ukjent	EUG	Ekvatorial-Guinea
FEDERAL AIR GE AIRLINES	Ukjent	FGE	Ekvatorial-Guinea

Luftfartsselskapets navn som retts- subjekt som angitt i selskapets AOC (samt handelsnavn, dersom det avviker)	Nummer på godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC) eller lisens	Luftfarts- selskapets ICAO-kode	Selskapets hjemstat
GEASA — Guinea Ecuatorial Airlines SA	Ukjent	GEA	Ekvatorial-Guinea
GETRA — Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	Ukjent	GET	Ekvatorial-Guinea
GUINEA CARGO	Ukjent	GNC	Ekvatorial-Guinea
Jetline Inc.	Ukjent	JLE	Ekvatorial-Guinea
KNG Transavia Cargo	Ukjent	VCG	Ekvatorial-Guinea
LITORAL AIRLINES, COMPANIA, (COLAIR)	Ukjent	CLO	Ekvatorial-Guinea
LOTUS INTERNATIONAL AIR	Ukjent	LUS	Ekvatorial-Guinea
NAGESA, COMPANIA AEREA	Ukjent	NGS	Ekvatorial-Guinea
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE GUINEA ECUATORIAL	Ukjent	ONM	Ekvatorial-Guinea
PROMPT AIR GE SA	Ukjent	POM	Ekvatorial-Guinea
SKIMASTER GUINEA ECUATORIAL	Ukjent	KIM	Ekvatorial-Guinea
Skymasters	Ukjent	SYM	Ekvatorial-Guinea
SOUTHERN GATEWAY	Ukjent	SGE	Ekvatorial-Guinea
SPACE CARGO INC.	Ukjent	SGO	Ekvatorial-Guinea
TRANS AFRICA AIRWAYS GESA	Ukjent	TFR	Ekvatorial-Guinea
UNIFLY	Ukjent	UFL	Ekvatorial-Guinea
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	Ukjent	UTG	Ekvatorial-Guinea
VICTORIA AIR	Ukjent	VIT	Ekvatorial-Guinea
Alle luftfartsselskaper som er sertifisert av tilsynsmyndighetene i Liberia, herunder		—	Liberia
AIR CARGO PLUS	Ukjent	ACH	Liberia
AIR CESS (LIBERIA), INC.	Ukjent	ACS	Liberia
AIR LIBERIA	Ukjent	ALI	Liberia
ATLANTIC AVIATION SERVICES	Ukjent	AAN	Liberia
BRIDGE AIRLINES	Ukjent	BGE	Liberia
EXCEL AIR SERVICES, INC.	Ukjent	EXI	Liberia
INTERNATIONAL AIR SERVICES	Ukjent	IAX	Liberia
JET CARGO-LIBERIA	Ukjent	JCL	Liberia
LIBERIA AIRWAYS, INC.	Ukjent	LBA	Liberia
LIBERIAN WORLD AIRLINES INC.	Ukjent	LWA	Liberia

Luftfartsselskapets navn som retts- subjekt som angitt i selskapets AOC (samt handelsnavn, dersom det avviker)	Nummer på godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC) eller lisens	Luftfarts- selskapets ICAO-kode	Selskapets hjemstat
LONESTAR AIRWAYS	Ukjent	LOA	Liberia
MIDAIR LIMITED INC.	Ukjent	MLR	Liberia
OCCIDENTAL AIRLINES	Ukjent	OCC	Liberia
OCCIDENTAL AIRLINES (LIBERIA) INC.	Ukjent	OCT	Liberia
SANTA CRUISE IMPERIAL AIRLINES	Ukjent	SNZ	Liberia
SATGUR AIR TRANSPORT, CORP.	Ukjent	TGR	Liberia
SIMON AIR	Ukjent	SIQ	Liberia
SOSOLISO AIRLINES	Ukjent	SSA	Liberia
TRANS-AFRICAN AIRWAYS INC.	Ukjent	TSF	Liberia
TRANSWAY AIR SERVICES, INC.	Ukjent	TAW	Liberia
UNITED AFRICA AIRLINE (LIBERIA), INC.	Ukjent	UFR	Liberia
WEASUA AIR TRANSPORT, CO. LTD	Ukjent	WTC	Liberia
Alle luftfartsselskaper som er sertifisert av tilsynsmyndighetene i Sierra Leone, herunder	—	—	Sierra Leone
AEROLIFT, CO. LTD	Ukjent	LFT	Sierra Leone
AFRIK AIR LINKS	Ukjent	AFK	Sierra Leone
AIR LEONE, LTD	Ukjent	RLL	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Ukjent	RUM	Sierra Leone
AIR SALONE, LTD	Ukjent	RNE	Sierra Leone
AIR SULTAN LIMITED	Ukjent	SSL	Sierra Leone
AIR UNIVERSAL, LTD	00007	UVS	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Ukjent	BVU	Sierra Leone
CENTRAL AIRWAYS LIMITED	Ukjent	CNY	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Ukjent	DTY	Sierra Leone
FIRST LINE AIR (SL), LTD	Ukjent	FIR	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ukjent	Ukjent	Sierra Leone
INTER TROPIC AIRLINES (SL) LTD	Ukjent	NTT	Sierra Leone
MOUNTAIN AIR COMPANY LTD	Ukjent	MTC	Sierra Leone
ORANGE AIR SERVICES LIMITED	Ukjent	ORD	Sierra Leone

Luftfartsselskapets navn som retts- subjekt som angitt i selskapets AOC (samt handelsnavn, dersom det avviker)	Nummer på godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC) eller lisens	Luftfarts- selskapets ICAO-kode	Selskapets hjemstat
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Ukjent	ORJ	Sierra Leone
PAN AFRICAN AIR SERVICES LIMITED	Ukjent	PFN	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Ukjent	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Ukjent	SVT	Sierra Leone
SIERRA NATIONAL AIRLINES	Ukjent	SLA	Sierra Leone
SKY AVIATION LTD	Ukjent	SSY	Sierra Leone
STAR AIR, LTD	Ukjent	SIM	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ukjent	Ukjent	Sierra Leone
TRANSPORT AFRICA LIMITED	Ukjent	TLF	Sierra Leone
TRANS ATLANTIC AIRLINES LTD	Ukjent	TLL	Sierra Leone
WEST COAST AIRWAYS LTD	Ukjent	WCA	Sierra Leone
Alle luftfartsselskaper som er sertifisert av tilsynsmyndighetene i Swaziland, herunder	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (PTY) LTD	Ukjent	RFC	Swaziland
AFRICAN INTERNATIONAL AIRWAYS, (PTY) LTD	Ukjent	Ukjent	Swaziland
AIRLINK SWAZILAND, LTD	Ukjent	SZL	Swaziland
AIR SWAZI CARGO (PTY) LTD	Ukjent	CWS	Swaziland
EAST WESTERN AIRWAYS (PTY) LTD	Ukjent	Ukjent	Swaziland
GALAXY AVION (PTY) LTD	Ukjent	Ukjent	Swaziland
INTERFLIGHT (PTY) LTD	Ukjent	JMV	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	Ukjent	OSW	Swaziland
NORTHEAST AIRLINES, (PTY) LTD	Ukjent	NEY	Swaziland
OCEAN AIR (PTY) LTD	Ukjent	JFZ	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Ukjent	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, LTD	Ukjent	Ukjent	Swaziland
SKYGATE INTERNATIONAL (PTY) LTD	Ukjent	SGJ	Swaziland
SWAZI AIR CHARTER (PTY) LTD	Ukjent	HWK	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Ukjent	SWX	Swaziland
VOLGA ATLANTIC AIRLINES	Ukjent	VAA	Swaziland

(¹) Driftsforbudet for Ariana Afghan Airlines gjelder alle luftfartøyer som drives av nevnte luftfartsselskap, med unntak av følgende luftfartøy: A310 med registreringsmerke F-GYYY.

VEDLEGG B

LISTE OVER LUFTFARTSSELSKAPER SOM ER UNDERLAGT DRIFTSBEGRENSNINGER I FELLESKAPET⁽¹⁾

Luftfartsselskapets navn som rettssubjekt som angitt i selskapets AOC (samt handelsnavn, dersom det avviker)	Nummer på godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC)	Luftfartsselskapets ICAO-kode	Selskapets hjemstat	Type luftfartøy	Registreringsmerke og eventuelt serienummer	Registreringsstat
Air Bangladesh	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
Air West Co. Ltd	004/A	AWZ	Sudan	Hele flåten med unntak av: IL-76	Hele flåten med unntak av: ST-EWX (serienummer 1013409282)	Sudan
Hewa Bora Airways (HBA) ⁽¹⁾	416/dac/tc/sec/087/2005	ALX	Den demokratiske republikk Kongo	Hele flåten med unntak av: L-101	Hele flåten med unntak av: 9Q-CHC (serienummer 193H-1209)	Den demokratiske republikk Kongo

⁽¹⁾ Hewa Bora Airways har bare tillatelse til å bruke det angitte luftfartøyet i sin nåværende virksomhet i Det europeiske fellesskap.

⁽¹⁾ Luftfartsselskaper oppført i vedlegg B kan få tillatelse til å utøve trafikkrettigheter ved å leie et luftfartøy med besetning («wet-lease») fra et luftfartsselskap som ikke er underlagt driftsforbud, forutsatt at det oppfyller gjeldende sikkerhetsstandarder.